

**Vorwort der Herausgeber**  
**Gedenkband für Reinhard Remane**  
**(21.03.1929 – 27.04.2009)**

Hartnäckig weiter fließt die Zeit,  
die Zukunft wird Vergangenheit  
(Wilhelm Busch)

Dieser 11. Band der *Cicadina* ist - wie auch der nächste Band 12 - dem Gedenken an Reinhard Remane, den im April des Vorjahres verstorbenen Doyen der Zikadenkunde Mitteleuropas, gewidmet. Seit dem Nachruf im letzten Band (Holzinger *et al.* 2009) wurden Leben und Wirken von Reinhard Remane in verschiedenen Publikationen gewürdigt (z. B. Holzinger 2009, Hoffmann 2010).

Der Einladung, einen Beitrag für einen Gedenkband im Rahmen der vorliegenden Zeitschrift zu verfassen, sind dankenswerterweise so viele Kolleginnen und Kollegen gefolgt, dass es uns auch drucktechnischen Gründen nicht möglich war, alle in einem Heft zu veröffentlichen. Im vorliegenden ersten Teil wird nun etwa die Hälfte der Manuskripte publiziert. Sie behandeln Aspekte zur Taxonomie und Systematik, Morphologie, Biogeographie und Ökologie der Zikaden und spiegeln damit das umfassende wissenschaftliche Spektrum wider, mit dem sich Reinhard Remane zeitlebens beschäftigt hat.

**Editorial**

**Memorial volume for Reinhard Remane**  
**(21.03.1929 – 27.04.2009)**

Insistently flows time,  
the future turns into the past  
(Wilhelm Busch)

Volumes 11 and 12 of *Cicadina* will both be dedicated to the memory of Reinhard Remane, the doyen of Auchenorrhyncha science in central Europe, who passed away in April last year. Since the obituary in the last volume (Holzinger *et al.* 2009) there have been several publications treating his life and work (e.g. Holzinger 2009, Hoffmann 2010). Numerous colleagues willingly responded to our invitation to contribute to this memorial volume. For technical reasons, we could not publish all of them in a single volume, so we had to divide them. *Cicadina* 11 will treat a variety of aspects of taxonomy, systematics, morphology, biogeography and ecology of leafhoppers and planthoppers, and therefore reflects the wide scientific range Reinhard Remane dealt with through his lifetime.

Ergänzungen zur Publikationsliste von Reinhard Remane in Holzinger *et al.* (2009) /  
Addenda to the list of publications of Reinhard Remane in Holzinger *et al.* (2009):

Roth, S. & Remane, R. (2003): Zur Reproduktionsbiologie der Nabinae (Insecta: Heteroptera: Nabidae). – Entomol. Abhandlungen 60: 3-22 (Dresden).

Remane, R.: Mitarbeit bei: Simon H. et al.: Rote Liste der Wanzen der Bundesrepublik Deutschland (in Vorbereitung).

## Literatur / References

Hoffmann, H.-J. (2010): In memoriam Reinhard Remane (21.03.1929 - 27.04.2009). – Heteropteron 32: 3-8 (mit mehreren Ergänzungen zur Publikationsliste von R. Remane in Cicadina 10).

Holzinger, W.E. (2009): Prof. Dr. Reinhard Remane 21.3.1929 - 27.4.2009 - ein Leben für die Zikaden- und Wanzenkunde. – DGaE-Nachrichten 23: 97-99 (textgleich mit anderem Foto in: Entomologische Nachrichten und Berichte 543: 133-134).

Holzinger, W.E., Achtziger, R., Nickel, H. & Witsack, W. (2009): In memoriam Prof. Dr. Reinhard Remane. – Cicadina 10: 3-14.

Werner E. Holzinger, Werner Witsack, Roland Achtziger, Herbert Nickel

Graz, Halle, Freiberg und Göttingen, August 2010